

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                       | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                            | HU                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rundstäbe können rollen, wenn sie nicht richtig gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass sie auf einer stabilen Oberfläche oder in geeigneter Weise fixiert sind, um Stürze zu verhindern.                                                                    | Round bars can roll if not properly secured. Make sure they are fixed to a stable surface or in a suitable manner to prevent falls.                                                                                                                                                             | Les barres rondes peuvent rouler si elles ne sont pas correctement fixées. Assurez-vous qu'ils se trouvent sur une surface stable ou fixés de manière appropriée pour éviter les chutes.                                                                                            | Le barre tonde possono rotolare se non adeguatamente fissate. Assicurarsi che siano su una superficie stabile o fissati in modo adeguato per evitare cadute.                                                                                                                                | Ronde staven kunnen rollen als ze niet goed zijn vastgezet. Zorg ervoor dat ze op een stabiele ondergrond staan of op de juiste manier zijn vastgezet om vallen te voorkomen.                                                                                                                   | Las barras redondas pueden rodar si no se aseguran adecuadamente. Asegúrese de que estén sobre una superficie estable o asegurados de manera adecuada para evitar caídas.                                                                                          | Kulaté tyče se mohou válet, pokud nejsou správně zajištěny. Ujistěte se, že jsou na stabilním povrchu nebo jsou zajištěny vhodným způsobem, aby se zabránilo pádu.                                                                                                                       | Okrugle šipke se mogu otkotrljati ako nisu dobro pričvršćene. Provjerite jesu li na stabilnoj površini ili osigurani na odgovarajući način kako biste spriječili padove.                                                                                                                               | Okrugle šipke se mogu otkotrljati ako nisu dobro pričvršćene. Provjerite jesu li na stabilnoj površini ili osigurani na odgovarajući način kako biste spriječili padove.                                                                                                      | kerek rudak elgurulhatnak, ha nincsenek megfelelően rögzítve. Ügyeljen arra, hogy stabil felületen legyenek, vagy megfelelően rögzítve legyenek, hogy megakadályozzák a leesést.                                                                                 |
| Bestimmte Rundstäbe können mit Chemikalien behandelt sein oder bei der Verarbeitung Chemikalien freisetzen. Lesen Sie die Sicherheitshinweise und tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, wenn Sie mit solchen Stäben arbeiten.                                | Certain round bars may be treated with chemicals or may release chemicals during processing. Read the safety instructions and wear appropriate protective equipment when working with such bars.                                                                                                | Certaines tiges rondes peuvent être traitées avec des produits chimiques ou libérer des produits chimiques pendant le traitement. Lisez les instructions de sécurité et portez un équipement de protection approprié lorsque vous travaillez avec de telles tiges.                  | Alcune barre tonde possono essere trattate con sostanze chimiche o rilasciare sostanze chimiche durante la lavorazione. Leggere le istruzioni di sicurezza e indossare dispositivi di protezione adeguati quando si lavora con tali aste.                                                   | Bepaalde ronde staven kunnen met chemicaliën zijn behandeld of kunnen tijdens de verwerking chemicaliën vrijgeven. Lees de veiligheidsinstructies en draag geschikte beschermende uitrusting wanneer u met dergelijke hengels werkt.                                                            | Ciertas varillas redondas pueden tratarse con productos químicos o liberar productos químicos durante el procesamiento. Lea las instrucciones de seguridad y use equipo de protección adecuado cuando trabaje con dichas varillas.                                 | Některé kruhové tyče mohou být ošetřeny chemikáliemi nebo mohou během zpracování uvolňovat chemikálie. Při práci s takovými tyčemi si přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte vhodné ochranné pomůcky.                                                                                 | Određene okrugle šipke mogu se tretirati kemikalijama ili mogu ispuštati kemikalije tijekom obrade. Pročitajte sigurnosne upute i nosite odgovarajuću zaštitnu opremu pri radu s takvim štapovima.                                                                                                     | Određene okrugle šipke mogu se tretirati kemikalijama ili mogu ispuštati kemikalije tijekom obrade. Pročitajte sigurnosne upute i nosite odgovarajuću zaštitnu opremu pri radu s takvim štapovima.                                                                            | Egyes kerek rudak vegyszerekkel kezelhetők, vagy vegyszereket bocsáthatnak ki a feldolgozás során. Olvassa el a biztonsági utasításokat, és viseljen megfelelő védőfelszerelést, amikor ilyen rudakkal dolgozik.                                                 |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent      | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                         | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                     | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                    | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki  | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne            |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                                 | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                                           | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                                      | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                                          | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                             | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                                  |